

## V

(Ogłoszenia)

## POSTĘPOWANIA SĄDOWE

## TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Oberlandesgerichts Frankfurt am Main w dniu 20 czerwca 2011 r. — Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH przeciwko John O. Butler GmbH

(Sprawa C-308/11)

(2011/C 282/02)

Język postępowania: niemiecki

## Sąd krajowy

Oberlandesgericht Frankfurt am Main

## Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Chemische Fabrik Kreussler &amp; Co. GmbH

Strona pozwana: John O. Butler GmbH

## Pytania prejudycjalne

- 1) Czy dla celów zdefiniowania pojęcia „działanie farmakologiczne” zawartego w art. 1 ust. 2 lit. b) dyrektywy 2001/83/WE<sup>(1)</sup> zmienionej dyrektywą 2004/27/WE<sup>(2)</sup> można się posłużyć opracowanymi pod przewodnictwem Komisji Europejskiej wytycznymi w sprawie rozgraniczenia produktów leczniczych i wyrobów medycznych „Medical Devices: Guidance document”, zgodnie z którymi konieczne jest współdziałanie pomiędzy molekułami danej substancji a składnikiem komórkowym, określanym zwykle jako receptorem, co skutkuje bezpośrednią reakcją albo blokuje reakcję innego agonisty?
- 2) Jeśli na pytanie pierwsze zostanie udzielona odpowiedź twierdząca: czy pojęcie działania farmakologicznego wymaga, by doszło do współdziałania pomiędzy molekułami danej substancji a składnikami komórkowymi osoby stosującej substancję, czy też wystarczające jest współdziałanie danej substancji ze składnikiem komórkowym niestanowiącym części ludzkiego ciała?
- 3) Jeśli na pytanie pierwsze zostanie udzielona odpowiedź przecząca, lub żadna z dwóch definicji wskazanych w pytaniu drugim nie jest właściwa: jaką inną definicję należy się posłużyć?

<sup>(1)</sup> Dyrektywa 2001/83/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 listopada 2001 r. w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi, Dz.U. L 311, s. 67.

<sup>(2)</sup> Dyrektywa 2004/27/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. zmieniająca dyrektywę 2001/83/WE w sprawie wspólnotowego kodeksu odnoszącego się do produktów leczniczych stosowanych u ludzi, Dz.U. L 136, s. 34.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Zjednoczone Królestwo) w dniu 20 czerwca 2011 r. — Grattan plc przeciwko The Commissioners of Her Majesty's Revenue & Customs

(Sprawa C-310/11)

(2011/C 282/03)

Język postępowania: angielski

## Sąd krajowy

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

## Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Grattan plc

Strona pozwana: The Commissioners of Her Majesty's Revenue &amp; Customs

## Pytania prejudycjalne

Czy w okresie przed 1 stycznia 1978 r. podatnikowi przysługiwało na podstawie art. 8 lit. a) drugiej dyrektywy Rady 67/228/EWG z dnia 11 kwietnia 1967 r.<sup>(1)</sup> lub zasady neutralności podatkowej i równego traktowania bezpośredniego skuteczne prawo do uznania za obniżoną, ze skutkiem retroaktywnym, podstawy opodatkowania, w sytuacji gdy po dokonaniu tej dostawy jej odbiorca otrzymał od dostawcy pożyczkę, którą postanowił uznać za wypłatę w pieniądzu lub za pożyczkę na poczet należności, jakie ma wobec dostawcy z tytułu dokonanych już dostaw?

<sup>(1)</sup> Druga dyrektywa Rady 67/228/EWG z dnia 11 kwietnia 1967 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — struktura i zasady stosowania wspólnego systemu podatku od wartości dodanej (Dz.U. 71, s. 1303).